

お詫びと訂正

「月刊地域医学」Vol.39 No. 4（4月号）の特集「JRAT(Japan Disaster Rehabilitation Assistance Team)の活動」船越政範先生誌面の、30頁表1と31頁表2に誤りがありました。深謝申し上げますとともに、下記のように訂正いたします。

表1 JRATのスタッフの名称と登録

略称	名称	職場の施設長の推薦	地域 JRAT 代表の推薦	事前研修・登録	地域 JRAT 参加
R-スタッフ	Rapid Response Team Staff (初動対応チームスタッフ)	必要	必要	必要	必要
D-スタッフ	Disaster Assistance Staff (災害支援スタッフ)		必要	必要	必要
L-スタッフ	Logistics Staff (ロジスティックスタッフ)		必要	必要	必要
E-スタッフ	Emergency Assistance Staff (災害支援緊急スタッフ)				必要

[JRAT ホームページ²⁾を基に作成]

表2 リハビリテーショントリアージ

識別色	優先順位 (レベル)	歩行・立ち上がり・食事・排泄	JRAT 隊の対応
白色		完全自立	介入の必要性低
緑色	レベル1	1つ以上修正自立	予防的介入や指導が必要
黄色	レベル2	1つ以上介助から見守り(介助者あり)	支援者に対するリハビリテーション指導が必要
赤色	レベル3	1つ以上介助から見守り(介助者なし)	JRAT 隊による個別介入を検討
黒色	レベル4	常時重度介助・避難所の食事摂取困難・入院治療が必要	病院・施設・福祉避難所への搬送を検討

[災害リハビリテーション標準テキスト第2版³⁾79頁を基に作成]